

INSTRUCTION MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUALE D'ISTRUZIONI
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Índice

1. Contenido de la caja	55
2. Funcionamiento y programación	58
3. Mantenimiento	63
4. Indicador luminoso	68
5. Solución de problemas	69
6. Especificaciones del producto	73

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA USO EXCLUSIVO EN EL HOGAR

Al usar un dispositivo eléctrico, observe siempre las precauciones básicas de seguridad, incluidas las que se indican a continuación:

AVISO: LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD. EN CASO DE NO SEGUIR LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES, EXISTE RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, INCENDIO O LESIONES GRAVES.

ANTES DE USAR ESTE DISPOSITIVO, LEA ATENTAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

1. Este dispositivo pueden utilizarlo niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o cualquier persona sin experiencia ni conocimiento sobre este tipo de dispositivos, siempre que se les supervise o se les haya instruido sobre su uso seguro y comprendan los peligros potenciales. Este dispositivo no es un juguete. Los niños no deben limpiar o realizar el mantenimiento de este

- dispositivo sin supervisión (países de la Unión Europea).
- Despeje el área que desea limpiar. Retire del suelo los cables de alimentación y los pequeños objetos que se puedan enredar en el dispositivo. Doble los flecos de las alfombras bajo estas y levante las cortinas o manteles que pudieran estar a nivel del suelo.
- 3. Si en la zona de limpieza existe un desnivel debido a la presencia de un escalón o escaleras, le recomendamos que controle el dispositivo para cerciorarse de que sea capaz de detectar el escalón sin caerse. Para evitar la caída del dispositivo, puede ser necesario colocar una barrera física en el borde. Asegúrese de que la barrera física no suponga un riesgo de tropiezo.
- Use el dispositivo únicamente como se describe en este manual. Emplee solo accesorios recomendados o vendidos por el fabricante.
- Cerciórese de que el voltaje del suministro eléctrico coincide con el voltaje de tensión que figura en la estación de carga.
- Diseñado para uso EXCLUSIVO en ESPACIOS INTERIORES. No utilice el dispositivo al aire libre ni en espacios comerciales o industriales.
- Use únicamente la batería recargable y la estación de carga originales del fabricante incluidas con el dispositivo. Este dispositivo

- no permite el uso de baterías no recargables. Para obtener información acerca de la batería, consulte la sección de especificaciones.
- No utilice el dispositivo sin el recipiente para polvo o sin los filtros instalados en la posición correcta.
- No ponga en marcha el dispositivo en un lugar donde hava velas encendidas u obietos frágiles.
- No use el dispositivo en entornos extremadamente fríos o cálidos (temperatura inferior a -5 °C [23 °F] o superior a 40 °C [104 °F]).
- 11. Mantenga el pelo, la ropa suelta, los dedos y las partes del cuerpo alejados de las aberturas y de las piezas móviles.
- No ponga en marcha el dispositivo en una habitación donde se encuentren durmiendo bebés o niños.
- 13. No use el dispositivo sobre superficies mojadas o con agua estancada.
- No permita que el dispositivo aspire objetos de gran tamaño, como piedras, trozos grandes de papel o cualquier otro objeto que pueda causar obstrucciones.
- 15. No use el dispositivo para recoger materiales inflamables o combustibles, como gasolina o tóner de impresoras o fotocopiadoras. No lo utilice en lugares donde puedan existir esta clase de materiales.

- 16. No use el dispositivo para recoger objetos que estén ardiendo o que emitan humo, como cigarrillos, cerillas, cenizas calientes o cualquier otro objeto que pueda provocar un incendio.
- 17. No introduzca objetos en la abertura para la entrada de polvo. No use el dispositivo si la entrada de polvo está obstruida. Mantenga la abertura libre de polvo, pelusas, pelos o cualquier partícula que pueda reducir el flujo de aire.
- 18. Tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación. No emplee el cable de alimentación para tirar del dispositivo o de la estación de carga ni para transportarlos. No lo use tampoco a modo de asa. No cierre la puerta si el cable de alimentación queda atrapado ni coloque el cable sobre bordes afilados o esquinas. No permita que el dispositivo pase por encima del cable de alimentación. Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes.
- 19. Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante o un técnico de servicio deberán sustituirlo para evitar posibles riesgos.
- No utilice la estación de carga si está dañada.
 La fuente de alimentación no se debe reparar ni seguir utilizando si presenta daños o defectos.
- 21. No use el dispositivo si el cable de alimentación o el enchufe están dañados. No use el

- dispositivo ni la estación de carga si no funcionan correctamente, si han sufrido una caída, si están dañados, si se han dejado olvidados en el exterior o si han entrado en contacto con agua. En ese caso, el fabricante o un técnico de servicio deberán repararlos para evitar posibles riesgos.
- 22. Antes de realizar tareas de limpieza y mantenimiento en el dispositivo, apague el interruptor de alimentación.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de llevar a cabo la limpieza y el mantenimiento de la estación de carga.
- 24. Antes de extraer la batería del dispositivo para desecharlo, retire el dispositivo de la estación de carga y apague el interruptor de alimentación.
- 25. Antes de desechar el dispositivo, extraiga la batería y deséchela de acuerdo con las leyes y normativas locales.
- Tire las baterías usadas de acuerdo con las leyes y normativas locales.
- 27. No arroje el dispositivo al fuego aunque se encuentre muy dañado. Las baterías pueden explotar.
- 28. Si no prevé usar la estación de carga durante un tiempo prolongado, desenchúfela.
- 29. El dispositivo debe usarse respetando lo establecido en este manual de instrucciones. El

- fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños o lesiones causados por un uso inadecuado.
- El robot contiene baterías que solo puede sustituir personal cualificado. Para sustituir la batería del robot, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- 31. Si no se va a utilizar el robot durante un periodo de tiempo prolongado, apáguelo para guardarlo y desenchufe la estación de carga.
- **32. AVISO:** Para cargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación desmontable CH1822 proporcionada con el dispositivo o la unidad CH1918 que se vende como accesorio por separado.
- 33. Este dispositivo no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia y conocimientos, a menos que se les supervise o hayan recibido instrucción en relación con el uso del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad.

Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con el dispositivo (países no pertenecientes a la Unión Europea). De acuerdo con los requisitos de exposición a la radiofrecuencia, se debe mantener una distancia de al menos 20 cm entre el dispositivo y el usuario mientras el dispositivo esté en marcha.

Para garantizar el cumplimiento de la normativa, no se recomienda situarse a una distancia inferior. La antena empleada para este transmisor no debe colocarse ni utilizarse en conjunto con ninguna otra antena o transmisor.

Para desactivar el módulo de Wi-Fi en el robot, enciéndalo. Coloque el robot en la estación de carga y compruebe que la conexión entre los contactos de carga del robot y los de la estación de carga sea correcta.

Mantenga pulsado el botón de modo automático del robot durante 20 segundos hasta que el robot emita 3 pitidos. Para activar el módulo de Wi-Fi del robot, apáguelo y, a continuación, vuelva a encenderlo. El módulo de Wi-Fi se encenderá cuando se reinicie el robot.

	Clase II
0	Transformador de aislamiento de seguridad a prueba de cortocircuitos
IS —	Fuente de alimentación conmutada
	Solo para uso en espacios interiores
	Corriente continua
~	Corriente alterna

Para países de la Unión Europea

Para obtener información sobre la Declaración de conformidad de la UE, visite https://www.yeedi.com/support



Eliminación correcta de este producto

Esta marca indica que este producto no se debe desechar con otros residuos domésticos en la UE. Para evitar posibles daños al medioambiente o la salud derivados del vertido no regulado de residuos, recicle el producto de manera responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para desechar el dispositivo usado, siga los procedimientos de recogida y reciclado adecuados o consulte con el proveedor a quien compró el producto. Este podrá encargarse de reciclar el producto de forma segura.

	Temperatura	-5-40°C
Funcionando	Humedad	5%-95%
Almacenamiento	Temperatura	-5-40°C
Aimacenamiento	Humedad	5%-95%
Vida útil		5 años

1. Contenido de la caja /1.1 Contenido de la caja

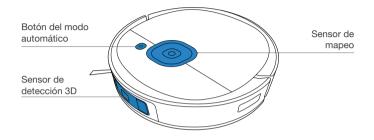


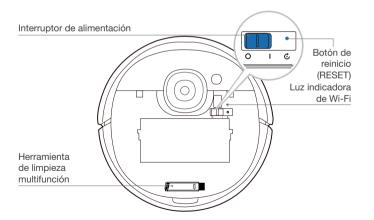
Nota: Las figuras e ilustraciones se muestran solo como referencia y pueden ser diferentes del aspecto real del producto. El diseño y las especificaciones del producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

^{*} El kit de la mopa de fregado oscilante se vende por separado. Descubra más accesorios en https://www.yeedi.com.

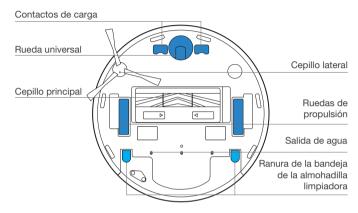
1. Contenido de la caja/1.2 Esquema del producto

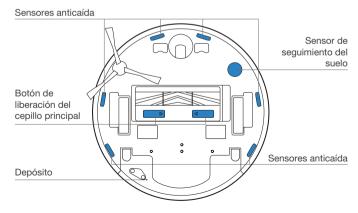
Robot



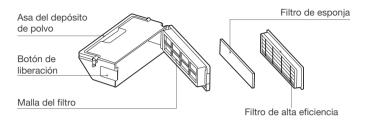


Vista inferior

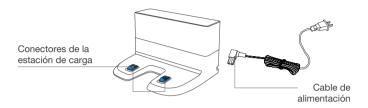




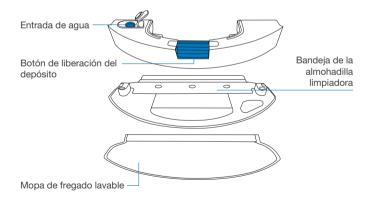
Recipiente para polvo



Estación de carga

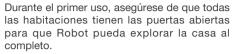


Depósito



2. Funcionamiento y programación/2.1 Observaciones antes de limpiar

Ordene la zona que se va a limpiar colocando los muebles en su lugar, por ejemplo, las sillas.





Tal vez sea necesario colocar una barrera física en el borde de cualquier desnivel para evitar la caída del robot.





Retire del suelo objetos como cables, trapos, zapatillas y demás para mejorar la eficacia de la limpieza.



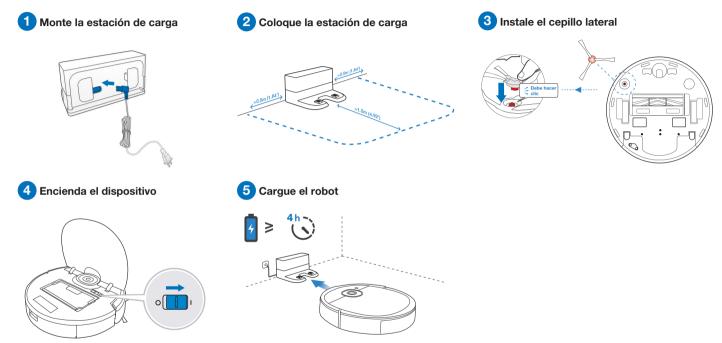
Antes de utilizar este producto en una alfombra de pelo corto con flecos, doble los bordes hacia dentro.



No se quede de pie en espacios estrechos (por ejemplo, un pasillo) y asegúrese de que no bloquea el sensor de detección.

2. Funcionamiento y programación /2.2 Preparación

Retire todos los materiales de protección del robot y de la estación de carga antes de su uso.



Nota: Una vez completado el ciclo de limpieza o cuando el nivel de la batería es bajo, el robot regresa automáticamente a la estación de carga para recargarse por sí solo. El robot también se puede enviar en cualquier momento a la estación de carga mediante la aplicación yeedi o pulsando el botón de modo automático (AUTO) del robot durante 3 segundos.

Vacíe el agua restante que haya quedado en el depósito y retire la bandeja de la almohadilla limpiadora antes de cargar el robot.

2. Funcionamiento y programación/2.3 Aplicación yeedi

Para poder usar todas las funciones disponibles, se recomienda controlar el robot mediante la aplicación yeedi.

Antes de comenzar, asegúrese de que:

- El teléfono móvil está conectado a una red Wi-Fi.
- La señal inalámbrica de banda de 2,4 GHz está activada en el router.
- La luz indicadora de Wi-Fi del robot parpadea lentamente.



Luz indicadora de Wi-Fi

Parpadeo lento	Sin conexión Wi-Fi o esperando una conexión Wi-Fi
Parpadeo rápido	Conectando con una red Wi-Fi
Fija	Conectado con una red Wi-Fi

Sugerencias:

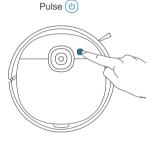
Si tiene algún problema durante el proceso de configuración de la red Wi-Fi, consulte la sección Solución de problemas > Conexión Wi-Fi de este manual.

2. Funcionamiento y programación/2.4 Inicio, pausa, reactivación y apagado

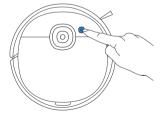
Durante la primera limpieza:

Supervise el funcionamiento del robot y ayúdelo si se produce algún problema.



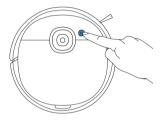


2 Pausa



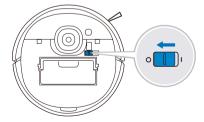
Nota: El panel de control del robot se apaga tras dejarlo en pausa durante unos minutos. Pulse el botón del modo automático para reactivar el robot.

3 Reactivación



Pulse el botón de modo automático para reactivar el robot.



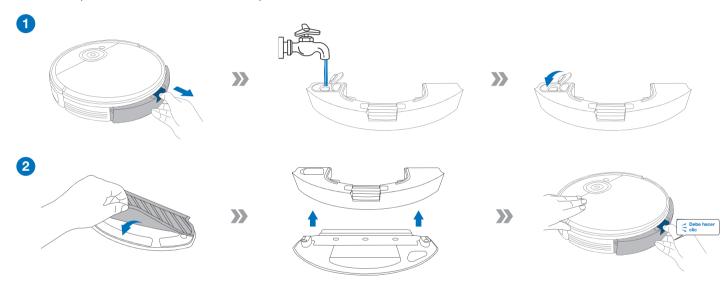


Nota: Cuando el robot no esté en funcionamiento, se recomienda dejarlo encendido y cargando.

2. Funcionamiento y programación/2.5 Sistema de fregado

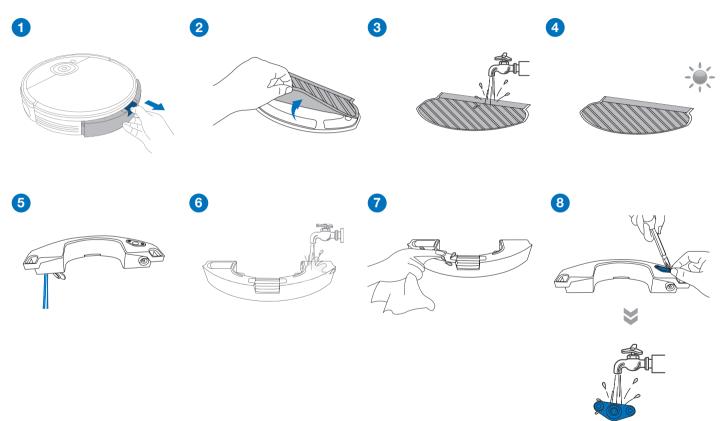
Nota:

- 1. Para prolongar la vida útil del depósito, se recomienda utilizar agua purificada o agua descalcificada para el sistema de fregado.
- 2. Si tiene que limpiar la alfombra, desinstale primero la bandeja de la almohadilla limpiadora.
- 3. Vacíe el depósito cuando el robot termine de limpiar.

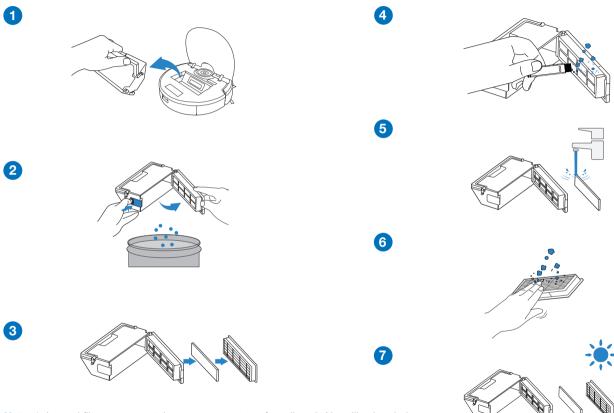


3. Mantenimiento/3.1 Sistema de fregado

Antes de realizar cualquier tarea de limpieza y mantenimiento en el robot, apague el aparato y desenchufe la estación de carga.



3. Mantenimiento/3.2 Recipiente para polvo y filtros

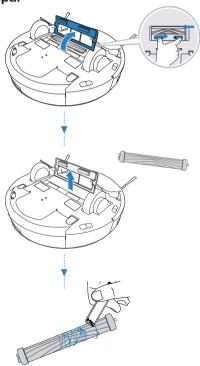


Nota: 1. Lave el filtro con agua tal como se muestra más arriba. 2. No utilice los dedos ni un cepillo para limpiar el filtro. 3. Asegúrese de dejar secar el filtro durante al menos 24 horas después de lavarlo.

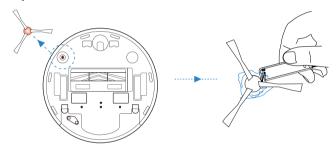
3. Mantenimiento/3.3 Cepillo principal, cepillo lateral y sensor de mapeo

Nota: A fin de facilitar las tareas de mantenimiento, el dispositivo se suministra con una herramienta de limpieza multifunción. Utilice la herramienta con cuidado, ya que sus bordes están afilados.

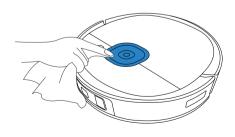
Cepillo principal



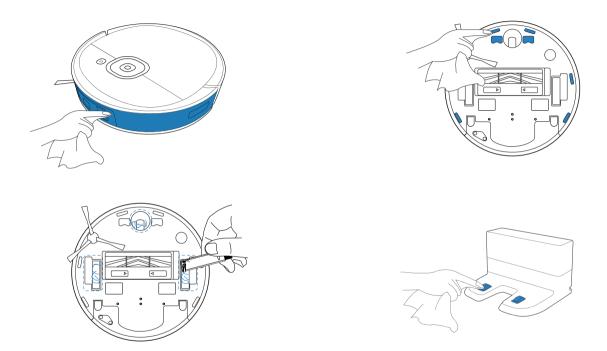
Cepillo lateral



Sensor de mapeo



3. Mantenimiento/3.4 Otros componentes



Nota: Antes de limpiar los contactos de carga del robot y los conectores de la estación de carga, apague el aparato y desenchufe la estación de carga.

3. Mantenimiento/3.5 Mantenimiento habitual

Para mantener el rendimiento óptimo del robot, realice las tareas de mantenimiento y las sustituciones con las siguientes frecuencias:

Pieza del robot	Frecuencia de mantenimiento	Frecuencia de sustitución	
Mopa de fregado lavable	Después de cada uso	Cada 50 lavados	
Bandeja/depósito de la almohadilla limpiadora	dilla Después de cada uso /		
Cepillo lateral	Una vez cada 2 semanas	Cada 3 a 6 meses	
Cepillo principal	Una vez a la semana	Cada 6 a 12 meses	
Filtro de esponja/filtro de alta eficiencia	Una vez a la semana	Cada 3 a 6 meses	
Sensor de detección 3D Rueda universal Sensores anticaída, parachoques Sensor de mapeo Contactos de carga Conectores de la estación de carga	Una vez a la semana	/	

A fin de facilitar las tareas de mantenimiento, el dispositivo se suministra con una herramienta de limpieza multifunción. Utilice la herramienta con cuidado, ya que sus bordes están afilados.

Nota: yeedi fabrica diversas piezas de sustitución y montaje. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para obtener más información sobre las piezas de repuesto.

4. Indicador luminoso

Robot

El robot le indicará si hay algún problema a través de un indicador luminoso y un informe de voz. Puede encontrar asistencia más detallada en el sitio web en línea y en la aplicación de yeedi.

Indicador luminoso	Situación
	El robot está limpiando.
El botón del modo automático muestra una luz BLANCA fija.	El robot se ha puesto en pausa durante la limpieza.
	El robot se está cargando.
El botón del modo automático parpadea en BLANCO.	El robot se está poniendo en marcha.
	El robot se está reubicando.
El botón del modo automático muestra una luz ROJA fija.	El nivel de la batería del robot es bajo.
El botón del modo automático parpadea en ROJO.	El robot tiene un problema.

5. Solución de problemas/5.1 Solución de problemas

No.	Problema	Posibles causas	Soluciones
1	El robot no puede conectarse a la red Wi-Fi del hogar.	El nombre de usuario o la contraseña de la red Wi-Fi doméstica se han introducido de forma incorrecta.	Introduzca el nombre de usuario y la contraseña correctos de la red Wi-Fi doméstica.
		El robot no se encuentra dentro del alcance de la señal Wi-Fi.	Asegúrese de que el robot se encuentra dentro del alcance de la señal de Wi-Fi doméstica.
		La configuración de la red se inició antes de que el robot estuviera listo.	Active el interruptor de alimentación. Pulse el botón de reinicio (RESET) durante 3 segundos. El robot estará listo para configurar la red cuando emita una melodía y la luz indicadora de Wi-Fi parpadee lentamente.
2		El robot no está encendido.	Encienda el robot.
		El robot no se ha conectado a la estación de carga.	Asegúrese de que los contactos de carga del robot se hayan conectado a los conectores de la estación de carga.
	El robot no se está cargando.	El cable de alimentación no está conectado a la estación de carga.	Asegúrese de que el cable de alimentación esté bien conectado a la estación de carga.
		La batería está totalmente descargada.	Vuelva a activar la batería. Encienda el dispositivo. Coloque el robot manualmente en la estación de carga, retírelo una vez transcurridos tres minutos de carga. Repita esta acción tres veces. A continuación, cargue el robot de la forma habitual.
		Asegúrese de que la estación de carga esté conectada al suministro eléctrico.	La estación de carga no está conectada al suministro eléctrico.

No.	Problema	Posibles causas	Soluciones
		La estación de carga no se ha colocado correctamente.	Consulte en la sección 2.2 para colocar la estación de carga correctamente.
		La estación de carga está desconectada o se ha movido.	Compruebe si la estación de carga está conectada a la alimentación. No mueva la estación de carga manualmente.
3	El robot no puede regresar a la estación de carga.	El robot está funcionando en un entorno oscuro.	Asegúrese de utilizar el robot en un entorno bien iluminado.
		El robot se ha dejado en pausa durante más de 60 minutos.	Evite dejar en pausa el robot durante más de 60 minutos.
		El robot no ha empezado a limpiar desde la estación de carga.	Asegúrese de que el robot empiece a limpiar desde la estación de carga.
	El robot regresa a la estación de carga antes de concluir la	El robot está funcionando en un entorno oscuro.	Asegúrese de utilizar el robot en un entorno bien iluminado.
4		Cuando el nivel de la batería es bajo, el robot pasa automáticamente al modo de retorno al cargador y regresa a la estación de carga para recargarse por sí solo.	Esto es normal. No es necesario realizar ninguna acción.
	limpieza.	El tiempo de funcionamiento varía en función de la superficie del suelo, la complejidad de la estancia y el modo de limpieza seleccionado.	Esto es normal. No es necesario realizar ninguna acción.
		La zona de limpieza no está ordenada.	Retire del suelo los objetos pequeños y ordene la zona de limpieza antes de que el robot comience a limpiar.
5	El robot se atasca cuando está en funcionamiento y se detiene.	El robot se ha enredado con algún objeto en el suelo (cables eléctricos, cortinas, flecos de alfombra, etc.).	El robot probará varias formas de desenredarse. Si no lo consigue, retire los obstáculos manualmente y reinicie el dispositivo.
6	El robot hace mucho ruido durante la limpieza.	Los cepillos están enredados o el recipiente para polvo está atascado.	Elimine los residuos atascados con regularidad.

No.	Problema	Posibles causas	Soluciones	
		El filtro de la entrada de agua situado en la parte inferior del depósito está obstruido.	Desatornille la entrada de agua situada en la parte inferior del depósito y limpie el filtro.	
7	El agua no sale del depósito cuando el robot está fregando.	El depósito se queda sin agua.	Añada agua al depósito.	
		Las salidas de agua de la parte inferior del robot están obstruidas.	Compruebe las salidas de agua de la parte inferior y límpielas.	
8	El depósito del robot se cae durante la limpieza.	El depósito no está instalado correctamente.	El depósito está instalado correctamente cuando encaja en su sitio.	

5. Solución de problemas/5.2 Conexión Wi-Fi

Antes de configurar la red Wi-Fi, asegúrese de que el robot, el teléfono móvil y la red Wi-Fi cumplen los siguientes requisitos.

Requisitos del robot y del teléfono móvil

- El robot está totalmente cargado y el interruptor de alimentación del robot está apagado.
- La luz de estado de la conexión Wi-Fi parpadea lentamente.
- Ha desactivado los datos del teléfono móvil (puede volver a activarlos cuando termine la configuración).

Requisitos de la red Wi-Fi

- Usa una red de 2,4 GHz o una red mixta de 2,4/5 GHz.
- Su router es compatible con el estándar 802.11b/g/n y el protocolo IPv4.
- No usa una VPN (red privada virtual) ni un servidor proxy.
- No usa una red oculta.
- WPA y WPA2 con cifrado TKIP, PSK o AES/CCMP.
- El WEP EAP (protocolo de autenticación extensible) no es compatible.
- Usa canales Wi-Fi del 1 al 11 en Estados Unidos y del 1 al 13 en el resto de países (consulte al organismo regulador local).
- Si usa un amplificador/repetidor de red, el nombre de la red (SSID) y la contraseña son los mismos que los de la red principal.

6. Especificaciones del producto

Modelo	YDVN21				
Tensión nominal de entrada	20 V === 1 A				
Modelo de estación de carga	CH1822 CH1918*			H1918*	
	Tensión nominal de entrada (Carga)	Solo para la Unión Europea	220-240 V∼ 50-60 Hz 0,3 A		
			Solo para Rusia	220 V ~ 50-60 Hz 0,3 A	
	Tensión nominal de salida	20 V ==== 1 A	Tensión nominal de salida	inal de salida	20 V === 1 A
		/	Potencia (vaciado automático)		1000 W
Bandas de frecuencia	2400-2483,5 MHz				
Consumo en modo apagado	Menos de 0,50 W				
Consumo en modo de espera en red	Menos de 2,00 W				

La potencia de salida del módulo de Wi-Fi es inferior a 100 mW.

Nota: Las especificaciones técnicas y de diseño podrían variar debido al continuo desarrollo del producto.

^{*} CH1918 es una estación con vaciado automático que se vende por separado y que vacía automáticamente el depósito para el polvo del robot. Descubra más accesorios en https://www.yeedi.com.